

Erleben Sie das Ötztal, den Höhepunkt Tirols, die Höhepunkt Ötztal-Experience, The Peak of Tirol, het hoogpunt van Tirol.

L. Ennemoser, B. Ritschel, © Aqua Dome  
 Concept/afbeelding: Zimmermann Pupp Werbeagentur, Innsbruck; de inhoud: Ötztal Tourismus.  
 Für den Inhalt verantwortlich / Responsible for the contents / Verantwoordelijk voor impressums / Imprint / Color: laengelfeld@oetztal.com www.laengelfeld.com

Ötztal, The Peak of Tirol, het hoogpunt van Tirol, die Höhepunkt Tirols, der Höhepunkt Ötztal.

ÖTZTAL  
 D/GB/NL

## Winteraktivitäten

**EISLAUFEN UND STOCKSCHIESSEN**  
Eislaufplätze in Längenfeld beim Sportzentrum und in Gries

**LANGLAUFEN – 60 KM LANGLAUFLOIPEN**  
→ **Längenfeld/Gries:** 33 km Klassische Loipe, 34 km Skating Loipe  
Start / Ziel: Camping Ötztal, Längenfeld

Nähere Informationen in unserem Langlaufplan – kostenlos erhältlich

**RODELBAHNEN UND BEWIRTSCHAFTETE ALMEN**  
**Längenfeld:**  
→ Brandalm – Rodelbahn 1,5 km lang (kein Rodelverleih)  
→ Wurzburgalm – Rodelbahn 4 km lang  
→ Alpengasthof am Feuerstein – Rodelbahn 3,3 km lang; Abends beleuchtet  
**Gries:**  
→ Sulztalalm – Rodelbahn 3 km lang  
→ Nisslalm – Rodelbahn 4 km lang  
→ Amberger Hütte (kein Rodelbetrieb)

**PFERDESCHLITTENFAHRTEN**  
**Kuprian Vinzenz**      **Vitalhof Tischlars**  
Dorf 28a, T +43 (0) 5253 5673      Huben 27, T +43 (0) 5253 5508

**WINTERWANDERWEGE – 35 KM**  
Nähere Informationen im Folder „Ötztaler Bergwinter“ – kostenlos erhältlich

## Winteractiviteiten

**SCHAATSEN EN IJSTOKSCHIEDEN**  
Ijsbanen in Längenfeld bij het sportcentrum en in Gries

**LANGLAUFEN – 60 KM LANGLAUFLOIPEN**  
→ **Längenfeld/Gries:** 33 km klassieke loipe, 34 km skating  
Start/Finish: camping Ötztal, Längenfeld

Meer informatie in onze langlaufgids - gratis verkrijgbaar

**RODELBANEN EN ALMEN MET EETGELEGENHEID**  
**Längenfeld:**  
→ Brandalm – rodelbaan, lengte 1,5 km (let op: geen sleeverhuur!)  
→ Wurzburgalm – rodelbaan, lengte 4 km  
→ Alpengasthof am Feuerstein – rodelbaan, lengte 3,3 km; 's avonds verlicht  
**Gries:**  
→ Sulztalalm – rodelbaan, lengte 3 km  
→ Nisslalm – rodelbaan, lengte 4 km  
→ Amberger Hütte (geen rodelbaan)

**ARRENSLEERITTEN**  
**Kuprian Vinzenz**      **Vitalhof Tischlars**  
Dorf 28a, T +43 (0) 5253 5673      Huben 27, T +43 (0) 5253 5508

**WINTERWANDELWEGEN – 35 KM**  
Meer informatie in de folder „Ötztaler Bergwinter“ – gratis verkrijgbaar

## Familienurlaub in Gries

Viel Schnee, Sonne und Ruhe. Gries liegt 6 km oberhalb von Längenfeld und ist ein beliebter Ort für Wintersportler aller Art. Zahlreiche Schitourenmöglichkeiten, 15 km Höhenloipe, anfangergefreundliche Schifflitanlagen mit Übungshängen und die Schneesicherheit bis Mitte April sind garantiert.

**WINTERANGEBOT GRIES**  
→ 1 Schleppliftanlage, 1 Übungslift  
→ 1 Tübingbahn  
→ 2 Rodelbahnen  
→ 15 km Höhenloipe  
→ 1 Eislaufplatz  
→ Zahlreiche Winterwanderwege und Schitourenmöglichkeiten  
→ Wurzburgalm – Rodelbahn 4 km  
→ 1x wöchentlich Nachtschilaf  
→ Schneeschuhwanderung  
→ Für Ski- und Langläufer kostenloser Bus nach Längenfeld und retour

## Family Holidays in Gries

Loads of snow, sun and peace. Gries, located at 6 km above Längenfeld, makes a true paradise for all kinds of winter sports: scenic ski mountaineering routes, 15 km nordic skiing trails at high altitude, beginners' ski lifts with practicing areas and snow guarantee until mid April.

**WINTER ATTRACTIONS GRIES**  
→ 1 T-bar ski lift, 1 practicing lift  
→ 1 tubing course  
→ 2 toboggan runs  
→ 15 km high altitude cross-country skiing tracks  
→ 1 ice skating rink  
→ Countless winter walking and ski mountaineering routes  
→ 1 weekly night skiing  
→ Snowshoe hiking  
→ Free shuttle bus to Längenfeld and back for skiers and cross-country skiers



## Gezinsvakantie in Gries

Veel sneeuw, zon en rust. Gries ligt 6 km boven Längenfeld en is ideaal voor winter-sportliefhebbers. Hier vindt u een keur aan skiroutes, 15 km hoogteloipes, oefenhellingen met skiliften voor beginnelingen en gegarandeerd sneeuw tot half april.

**WINTERAANBOD GRIES**  
→ 1 sleeplift, 1 oefenlift  
→ 1 snow-tübingbaan  
→ 2 rodelbanen  
→ 15 km hoogteloipes  
→ 1 ijsbaan  
→ talrijke winterwandelwegen en mogelijkheden voor skitochten  
→ 1 x per week avondskieën  
→ Sneeuwschoenwandeling  
→ Voor skiërs en langlaufers gratis bus naar Längenfeld en retour

WICHTIGE RUFNUMMERN			
IMPORTANT PHONE NUMBERS			
BELANGRIJKE TELEFOONNUMMERS			
Feuerwehr	Fire brigade	Brandweer	<b>122</b>
Polizei	Police	Politie	<b>133</b>
Rettung	Ambulance	Reddingsdienst	<b>144</b>
Euronotruf	European Emergency Number	Alarmnummer	<b>112</b>
Bergrettung	Mountain rescue	Bergreddingsdienst	<b>140</b>

## AQUA DOME – Tirol Therme Längenfeld

50.000 m<sup>2</sup> GROSSE THERMENLANDSCHAFT MIT  
→ 4 Sterne S Hotel  
→ 2.200 m<sup>2</sup> großem Thermalwasserbereich  
→ 2 Innenbecken, 2 Flussbecken, 3 Außenschalen, Kinderbereich, Saunawelt „Gletscherglühn“ (7 Saunas mit Temperaturen zw. 55 -115 °C)  
→ „Gipfelsturm“ fitness center  
→ Kinderbereich „Alpen-Arche-Noah“ mit 90 m langer Rutsche  
→ Beauty & SPA Morgentau  
→ SPA 3000

**Öffnungszeiten:** täglich von 9.00 bis 23.00 Uhr  
**Sauna:** 10.00 bis 23.00 Uhr

## Wöchentliche Veranstaltungen

→ Geführte Schneeschuhwanderung  
→ Nachtschilaf in Gries  
→ Mondscheinbaden im Aqua Dome (bis 24 Uhr geöffnet)  
→ Nachtrodeln beim Alpengasthof am Feuerstein  
→ Biathlon in Gries  
→ Eisstockschießen  
→ Langlaufkurs

## Schibus

**GRATIS SCHIBUS**  
Mit gültigem Schipass und Schi- oder Langlaufausrüstung Gratisschibus von Längenfeld in die Orte Sölden, Obergurgl-Hochgurgl, Oetz und Gries. Mit gültiger Gästekarte stark ermäßigter Tarif bei allen öffentlichen Bussen, gültig für das gesamte Ötztal.



## AQUA DOME SPA CENTER – Tirol Therme Längenfeld

50.000 m<sup>2</sup> SPA PARLOR OFFERING ALSO:  
→ 4-star superior Hotel  
→ 2.200 m<sup>2</sup> thermal spa pools  
→ 2 Indoor pools, 2 river pools, 3 outdoor bowls, child area, „Gletscherglühn“ sauna world (7 saunas ranging between 55 and 115 °C)  
→ „Gipfelsturm“ fitness center  
→ „Alpen Arche Noah“ with 90-meter water slide  
→ „Morgentau“ beauty & spa  
→ SPA 3000

**Open daily from 9.00 am to 11.00 pm**  
**Sauna:** 10.00 am - 11.00 pm

## Weekly Events

→ Guided snowshoe hike  
→ Night skiing in Gries  
→ Moonlight bathing at Aqua Dome (open until midnight)  
→ Night tobogganing at Alpengasthof am Feuerstein  
→ Biathlon in Gries  
→ Ice curling  
→ Cross-country skiing course

## Skibus Shuttle

**FREE SKIBUS**  
Free skibus shuttle from Längenfeld to Sölden, Obergurgl-Hochgurgl, Oetz and Gries for holders of a valid ski pass and carrying ski or cross-country ski equipment. Reduced tickets for guest card holders available in all public bus lines within the Ötztal valley.

## AQUA DOME – Tirol Therme Längenfeld

50.000 m<sup>2</sup> GROOTTHERMENLANDSCHAP MET  
→ 4-sterrenhotel  
→ 2.200 m<sup>2</sup> grote thermenafdeling  
→ 2 binnenbassins, 2 „rivierbekkens“, 3 openlucht-thermenshallen, kinderbereik  
→ Saunawereld „Gletscherglühn“ (7 sauna's met temperaturen van 55 tot 115°C)  
→ Fitnesscentrum „Gipfelsturm“  
→ Kinderafdeling „Alpen-Arche-Noah“ met 90 m lange glijbaan  
→ Beauty & SPA „Morgentau“  
→ SPA 3000

**Openingstijden:** dagelijks van 9.00 tot 23.00 uur  
**Sauna:** 10.00 tot 23.00 uur

## Wekelijkse evenementen

→ Sneeuwschoenwandeling met gids  
→ Nachtskieën in Gries  
→ Maneschijn-zwemmen in het Aqua Dome (open tot 24 uur)  
→ Nachtrodeln bij het Alpengasthof „am Feuerstein“  
→ Biathlon in Gries  
→ Ijsstockschieten  
→ Langlaufcursus

## Skibussen

**GRATIS SKIBUS**  
Wie in het bezit is van een geldige skipas en ski- of langlaufkleding draagt, rijdt gratis met de skibus van Längenfeld naar de plaatsen Sölden, Obergurgl-Hochgurgl, Oetz en Gries. Met een geldige gastenkaart gereduceerd tarief op alle openbare buslijnen, geldig voor het hele Ötztal.

## GASTRONOMIE / RESTAURANTS

ORT	ADRESSE	PLANQUADRAT
LOCATIONS	ADDRESS	GRID
PLAATS	ADRES	KAARTVAK

LÄNGENFELD		
Alt Längenfeld	Oberlängenfeld 47b	I 2
Die Sünderalm	Unterslängenfeld 12	G 1
Dorfwirt	Unterslängenfeld 23	H 2
Hot Rock Burger	Oberlängenfeld 114	I 2
Hotel Bergwelt	Au 135	B 1/2
Hotel Rita	Oberlängenfeld 44a	I 2
Hotel Stern	Oberlängenfeld 1	H 2
Hotel zum Hirschen	Oberlängenfeld 11	H 2
Infang	Unterslängenfeld 220	I 2
Mesner Stube	Oberlängenfeld 24	H 2
Naturhotel Waldklause	Unterslängenfeld 190	H 2
Pasteria Piazza	Oberlängenfeld 5	H 2
Pizzeria Don Camillo	Oberlängenfeld 59	I 2
Tino's Pizza & More	Oberlängenfeld 14	H 2
Vinorant	Oberlängenfeld 47a	I 2

GRIES		
Gasthof Schöpf	Gries 32	J 1
Gasthof Winnebach	Gries 22a	K 1
Restaurant Alpenfriede	Gries 28	J 1

BURGSTEIN		
Aparthotel Burgstein	Burgstein 64	K 3
Gasthof Schöne Aussicht	Burgstein 62a	K 3

HUBEN		
Beim Ernst	Huben 241	O 4
Hotel Alpenblick	Huben 102	N 4
Gasthof Bergfriede	Huben 36	M 4
Gasthof Berghemait	Huben 107	N 3
Gasthof Felsenhof	Huben 105	N 4
Heutenne	Huben 101	N 4
Jimmy's Pizzeria Rustica	Huben 16b	N 4

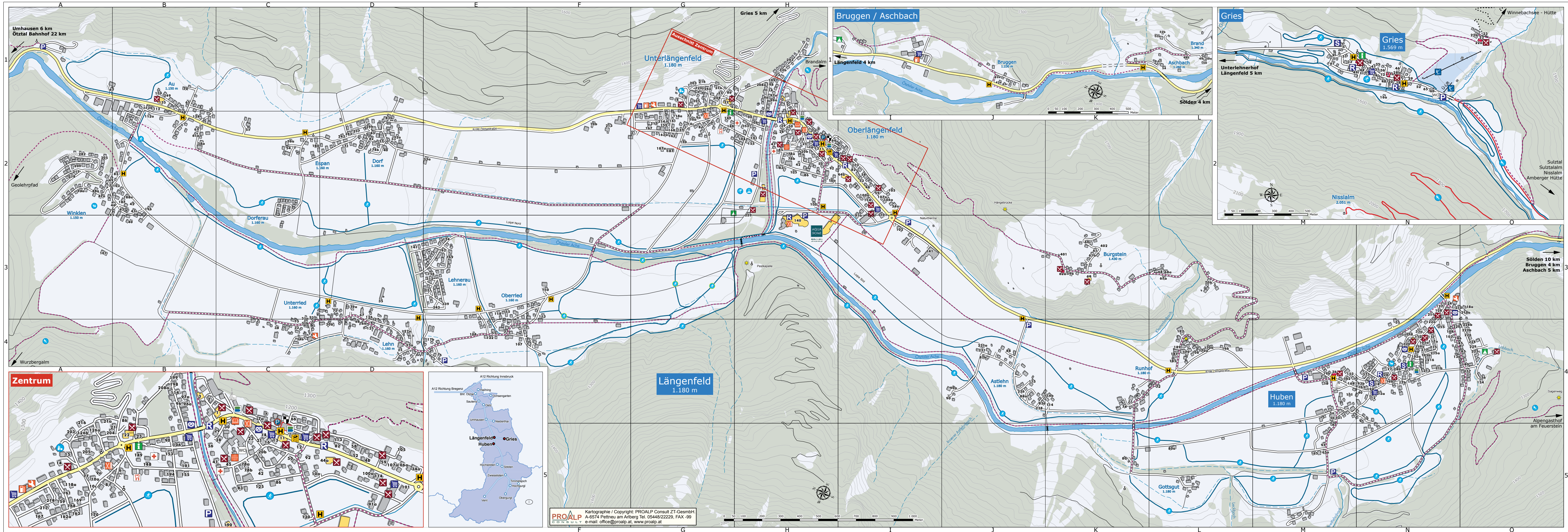
## BARS / CAFÉS

ORT	ADRESSE	PLANQUADRAT
LOCATIONS	ADDRESS	GRID
PLAATS	ADRES	KAARTVAK

LÄNGENFELD		
Brother's Coffee Bar	Oberlängenfeld 75	H 2
Café Bäckerei Gstrein	Unterslängenfeld 94a	H 2
Café Christoph	Oberlängenfeld 36	H 2
Country Bar	Oberlängenfeld 47	I 2
M-Preis Baguette	Oberlängenfeld 103	I 2
s' Kirchplatzl	Oberlängenfeld 5	H 2
Tiroler Café	Oberlängenfeld 45	H 2
Ötztal Bäck	Oberlängenfeld 14	H 2

HUBEN		
Café Bäckerei Fiegl	Huben 120	N 4
Café Pavillon	Huben 129	N 3
Ötztal Bäck	Huben 129	H 2





**KOSTENLOSES APP**  
 auf [mobile.oetztal.com](http://mobile.oetztal.com) für iPhone, Blackberry, Android  
 und alternative Weblösungen für Handys mit Internet-  
 zugang

**FREE APP**  
 on [mobile.oetztal.com](http://mobile.oetztal.com) for iPhone, Blackberry, Android  
 and alternative web solutions for mobile phones with  
 Internet access

**GRATIS APP**  
 op [mobile.oetztal.com](http://mobile.oetztal.com) voor iPhone, Blackberry, Android  
 en andere weboplossingen voor mobiele telefoons met  
 internettoegang



- |   |   |   |  |   |   |                            |                                 |   |  |                    |   |                                       |  |  |   |  |   |   |                                  |   |                                       |                                  |                                    |  |  |  |   |   |   |                                       |                                       |  |  |
|---|---|---|--|---|---|----------------------------|---------------------------------|---|--|--------------------|---|---------------------------------------|--|--|---|--|---|---|----------------------------------|---|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--|--|--|---|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| Hotel, Hotel Garni<br>Hotel, B&B<br>Hotel met ontbijt | Gasthof, Pension HP<br>Inn, Pension with half board<br>Hotel / pension met HP | Frühstückspension, Appartements, Privat<br>B&B, Apartments, Private accommodation<br>Pension met ontbijt, appartementen<br>kamers bij particulieren | Restaurant, Café, Bar<br>Restaurant, café, bar | Gemeindeamt<br>Municipal office<br>Gemeentehuis | Informationsverband<br>Tourist information office<br>Toeristen informatie | Arzt<br>Doctor<br>Huisarts | Zahnarzt<br>Dentist<br>Tandarts | Bank, Geldwechsel, Bankomat<br>Bank, exchange, ATM<br>Bank, geldwisselkantoor,<br>pinautomaat | Bushaltestelle,<br>Skibushaltestelle<br>Bus stop, Ski bus stop<br>Bushalte | Camping<br>Camping | Parkplatz<br>Parking lot<br>Parkeerplaats | Postamt<br>Post office<br>Postkantoor | Öffentliche Telefonzelle<br>Public telephone boxes<br>Telefoon | Polizei<br>Police station<br>Politiebureau | Öffentliche Toiletten<br>WC<br>Openbare toiletten | Schulschule Hauptbüro<br>Ski school main office<br>Skischool | Sportgeschäft, Verleih<br>Sports Shop, rental<br>sportzaak, verhuurinrichting | Lebensmittel, Supermarkt<br>Food store, Supermarket<br>Levensmiddelen, supermarkt | Bäckerei<br>Bakkerij<br>Bakkerij | Tankstelle<br>Petrol station<br>Tankstation | KFZ-Werkstatt<br>Car garage<br>Garage | Friseur<br>Hairdresser<br>Kapper | Bücherei<br>Library<br>Bibliotheek | Schießstand<br>Shooting range<br>Schietsbaan | Eislaufplatz<br>Ice skating<br>Ijsbaan | Eisstockschießen<br>Ice curling<br>IJsstokschieten | Kegelbahn<br>Bowling alley<br>Kegelbaan | Langlauf<br>Cross country skiing<br>Langlaufpiste | Langlauf - beleuchtet<br>Lit cross-country trail<br>Verlichte langlaufpiste | Reiten<br>Horse riding<br>Paardrijden | Rodelbahn<br>Tobogganing<br>Rodelbaan | Sehenswürdigkeit<br>Places of interest<br>Bezienswaardigheid | Winterwanderweg geräumt<br>Winter hiking trail<br>Winterwandelpweg |
|---|---|---|--|---|---|----------------------------|---------------------------------|---|--|--------------------|---|---------------------------------------|--|--|---|--|---|---|----------------------------------|---|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--|--|--|---|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|